Salo, 13 Martie 1973

Dragă Virgil

Am primit scrisoarea din 4 crt. cu cele anexate.

1/ Suntem foarte îngrijorați de faptul că ești nevoit să te internezi din nou în spital. O fi avînd și medicul ceva vină. Tu ești însă principalul vinovat: cum te simți puțin mai bine, îți neglijezi complect sănătatea. Asta să nu fie nimic mai grav. Oricum, sănătatea trebue pusă pe primul plan chiar dacă ai fost [illegible] prin critica instituției căreia te-ai dedicat cu trup și suflet.

2/. Îți mulțumesc că te-ai oferit din nou cu atâta generozitate să ciclostilezi „Orientale". N'aș vrea însă ca acest lucru să-l faci în detrimentul sănătății tale atât de șubredă. *

În afară de rapoartele mai vechi, dela ultimul număr apărut n° 134 (Aprilie - Iunie 1972), sunt în restanță numerele ~~[illegible]~~ trimestriale 135, 136, 137 pentru a fi la curent. Materialul pe care îl am în pregătire l'am repartizat în felul următor:

n° 135 (Iulie - Sept. 1972): Adunarea

„Consiliului Legiunii" cu reproduceri
a comunicatelor [illegible]
din „Cărţi de zestre a [illegible] Bibliotecii
[illegible] nu mai las
[illegible] lui Iuda Vlădimirescu
11.5.73 [illegible] se va reproduce conferinţa
mea despre Iuda Rupta şi textul lui
Iuda Vladimirescu cu toate complectările
necesare. Cum ţi-am scris de la început
este bine să se evidenţieze această
convenţie [illegible] încălcată în compi-
laţia făcută, atât în Ţară cât şi în
Exil. Şi întrucât Buletinul Biblio-
tecii are o difuzare restrânsă la
specialişti, în afară de Orientări m-
gândesc să publicăm conferinţa
şi în „Biblioteca Verde", specifi-
când că nu am fost cenzurat drepte
de a o reproduce. Textul pu-
blicat în Biblioteca Verde va fi
precedat de unele precizări [illegible] care
nu s'ar putea face în Buletin.
Şi această eventualitate se
vor calcula cu numărul suplimentar
din textul pt. „Orientări" (150 de
exemplare), pentru care se va
face copierea respectivă.
Scrie-mi ce crezi în această
privinţă. În cazul că

n'ai putea face această operaţie
voi încerca să fac ceva cu [illegible],
în această perioadă când el este
mai puţin angrenat în treburile
sale de la [illegible].

3/. Observaţiile lui Gorleanu pe
marginea conferinţei sunt relevante
şi acceptabile. Întrucât cea mai
mare parte se referă la textul său
citat pentru care indică prin diferite
semne în textul văzut de el, am
nevoie de acesta propriu spre a
putea face intercalările dorite
de autor. Pentru cele referitoare
la textul meu, vei găsi în forma
cea mai adecvată. Deci aştept
textul de acolo - fie şi [illegible]
să fac şi unele cenzuri la
[illegible] cu ocazia bate-
[illegible]
şi la noi.

4/ Ai dreptate când scrii că Gorleanu
este o comoară pentru problemele
Românilor sud-dunăreni. [illegible]
semnalate sunt de interesante.
Eu am relevat corespondenţa
cu domnul după ce s-a clarificat
situaţia şi a obţinut calificativul
de „refugiat". L'am stimulat şi
îl stimulez în această direcţie
a cercetării. În acest scop, încă
de la început l'am îndreptat
spre Biblioteca.

5) Dacă crezi că prezența mea nu
colaborează în vede prea mult institutului
eu accept să rămân în comitet, deși
după cum știi, sunt prea prins cu
necazurile de aici.

6) În legătură cu pătimeala noastră
lui [?] Victor Apostolescu ca pe la
jumătatea lunii Aprilie a.c. să ne
întâlnim la 6 ori, când pe lângă
d-l Dumnealui va fi și Dr. Vasile Andrei
Cu această ocazie, dacă nu vii
pe acolo la întoarcere voi face
un scurt popas la Freiburg spre
a discuta și problemele noastre
specifice.

7) Asupra „dorii de semeo [?] a Institutului
pe anul 1972" n'ar fi în fond nimic
de obiectat fiindcă vorba aceea: „faptele
vorbesc". Titlul conferinței mele
-ale - cum rezultă și din text: „Consi-
derații în legătură cu lupta și rostul
lui Tudor Vladimirescu. S'ar putea
da deci această formulare: „În
cadrul temei „Geneza și urmările
Revoluției lui Tudor Vladimirescu, C.S.
a dezvoltat subiectul „Considerații
în legătură cu lupta și rostul
lui Tudor Vladimirescu".

8) La sculptori [?] o există repetiția
folosește la primul „apreciatul"
la al doilea „cunoscutul". Sau
invers.

9) La nr 7 paragraful 3 a se introduce după
[illegible] presei libere românești: mesajele
Prelaților români din exil care s'au
menținut pe o linie demnă româ-
nească și creștină.

10) Nu sunt lămurit unde în ce ședință
adresează tinerea [?] de Prof. Dr. R. Rösventel [?]
și cine este acest domn. Este un nume
care se găsește frecvent la cei „olesi"
Poate mă înșel.
În situația actuală în care se
găsește Institutul și Biblioteca, ar fi
cam greu de răspuns satisfăcător
la întrebările formulate. Totuși
un răspuns va trebui dat fie
și într-o formă evazivă. Fiindcă
văd că cere răspunsul până
mâine 15 ct. s'ar putea da un
răspuns provizoriu scriind că din
cauza că directorul Institutului-d-lui
[illegible] de boală - s-a găsit internat
în spital nu s'a putut răspunde
decât de formă.
Pentru răspunsul de fond va
trebui să faci un proiect de răspuns
spre a vedea cum crezi tu, care
sunt mai bine posibilitățile
actuale, ca s'ar răspunde
la întrebările formulate.
În principiu va trebui să se preci-
zeze că din lipsă de mijloace
materiale, Institutul n/ s'a putut
ocupa cu cercetarea nici măcar
posibilitatea minimă pentru stimularea
cercetării.

La instituţiile specifice s'ar
putea intensifica cercetările
speciale pentru Românii din
Judeţul Sucevei cu teren
foarte puţin explorat până
acum pentru care sunt în
pregătire alte două volume
masive.

În acelaşi timp, se va releva
că până acum eforturile au
fost făcute pentru crearea şi
întregirea Bibliotecii cu
materialul necesar pentru
cercetare. Deasemenea pentru
asigurarea unui local (sediu,
birouri) spre a ieşi o dată
din provizorat. Abia acum
se va putea păşi în faza cerce-
tării proprii zise, dacă vor
fi minimul posibilităţi ma-
teriale pentru stimularea
cercetărilor.

Paralel cu această activitate
Institutul (Biblioteca) va continua
să răspundă diferitelor cereri de
material documentar în legătură
cu problemele de tot felul din România
şi ţările înconjurătoare.

11/ Nu ştiu dacă Moş Andrei a înregi-
strat pe bandă cuvântul tău
introductiv la conferinţele făcute
cu ocazia inaugurării localului pre-
cum şi conferinţa mea cu Tudor
Vladimirescu.

12/ În ce fel a transmis. Emisiunile
libere manifestaţiile de la Freiburg?
înregistrate de Europa? Le-ai
auzit tu? Deasemenea m'ar
interesa să ştiu cum a înregistrat
evenimentul „Carpaţii". Bine că
~~Maiorul~~ mi-a trimis, şi mie
„Fortuna Vremii" aşa că nu mai
este nevoie să mi-o trimiţi.

13/ Nu trebuie să te impresioneze
faptul că Rezeşii au început
să facă o bibliotecă Românească
la Viena. La fel şi Frunzeştii la
Nürnberg. Să fii liniştit că vor
să te imite într'o treabă româ-
nească utilă. Nu cred însă
să facă mare treabă căci ţinta
lor nu este difuzarea culturii
româneşti ci alte preocupări
pentru diversiuni meschine.

14/ Există indicii serioase că testa-
mentul „politic" al Bătrânului
Potecă a fost falsificat de Frunzeşti

și pus să-i zicunoze ultima
moment când bolnavul era
spălat de dureri și omulit ale
colindele pe care trebuia să le
ia în continuare pentru amorbirea
acestor dureri. Adevărate necrofori!.
15/ Mi-a scris Victor Apolalune că
a primit 1st.S. Vlădoi cu
Capitolului în traducere franceză
Tu ai făcut ceva de ea?
Dar de cartea Taravonul
Cartea în legătură cu cartea
Părintelui Polopluța. Bine
a comentat acest fapt. Poate
să-mi comunice ce a scris
Nu primit! ci numai spus
16/. Pentru complicita ce mi-a
cerut, mă gândesc la zu
ctul: «Fenomenul grecom
-rismului la Aromâni». E
un subiect delicat de ști
care poate, ar trebui tratat
protet. N'am însă aici
întreg materialul necesar
Deaceea nu primit.
Împreună cu Zoița care este de față
când scriu aceste rânduri ne
gândim la voi și în mod deose-
la doamna Maria care te ajută
la greaua sarcină, cu atâta
dragoste și devotament
cu mult drag
Zoița și C. Popovici

Anexe
1/ fișele sesiunile
2/ Fotografia Bisericii din Bitola!